

# JA,

# we kunnen iets doen voor de Syrische bevolking!



> Een van de vele verwoeste ziekenhuizen in Aleppo.

## Koste wat kost helpen, ook clandestien

AZG heeft de voorbije veertig jaar veel humanitaire en medische ervaring opgebouwd in crisissituaties. Libië, Gaza, Irak, Rwanda, Afghanistan... Toch is het zelden zo moeilijk werken geweest als in de oorlog in Syrië.

Volgens het internationaal humanitair recht zijn ziekenhuizen en ziekenwagens neutraal en moeten ze beschermd worden. In Syrië is dat niet het geval. Het gezondheidspersoneel moet extreme maatregelen nemen om geen doelwit te worden. Sinds het begin van het conflict in 2011 hebben luchtaanvallen vele tientallen ziekenhuizen en medische structuren verwoest. Duizenden mensen hebben daardoor geen toegang meer tot medische zorgen. Honderden artsen en verpleegkundigen zijn gedood. Vele anderen zijn opgepakt en gemarteld omdat ze mensen in "vijandig gebied" verzorgden. Verscheidene humanitaire hulpverleners zijn ontvoerd, onder wie 5 AZG medewerkers vijf maanden lang in 2014.

De artsen die in Syrië gebleven zijn, werken zich kapot. "Op sommige dagen behandelen we 100 mensen tegelijkertijd. We zien patiënten op de grond liggen schreeuwend van de pijn, maar



> Mohamed herstelt langzaam van zijn verwondingen.

we kunnen hen niet meteen helpen." zegt Dokter Ahmad. Deze chirurg werkt in een ziekenhuis dat AZG ondersteunt dichtbij de stad Jisr Al-Shughour, bij de Turkse grens. "Het is nu zo ver gekomen dat we onze ziekenhuizen moeten verbergen en onze ziekenwagens met modder moeten camoufleren. Anders worden ze meteen gebombardeerd. Helaas betekent dit ook dat we onze patiënten niet genoeg kwaliteitsvolle zorg kunnen geven, we missen teveel essentieel medisch materiaal."

Omdat het er voortdurend onveilig is en de teams van AZG geen officiële toelating van Damascus hebben om in Syrië te werken, zijn ze illegaal de grens overgestoken om toch oorlogsgewonden en chronisch zieken te helpen. AZG beheert nu zes medische structuren in het noorden en ondersteunt ook een netwerk van meer dan honderd gezondheidscentra en ziekenhuizen door hen het meest dringende medische materiaal te bezorgen.

# AZG maakt zich klaar, nu meer dan om de hulpverlening uit te breiden.



> Raadpleging in het ontheemdenkamp van Al Safira, ten noorden van Aleppo.

## AZG-hulp in Syrië

### Steun op afstand van ziekenhuizen en gezondheidscentra

AZG helpt meer dan honderd medische structuren in de regio's die in handen zijn van de regering of van de oppositie. Dit doen ze door medisch materiaal en noodhulp aan te bieden, voornamelijk via de Syrische medische netwerken en veldhospitelen. Dankzij de medische en technische ondersteuning van AZG verlenen meer dan 2.300 gezondheidswerkers, vooral in zwaar belegerde gebieden, elke maand medische zorgen aan meer dan 200.000 mensen. AZG helpt ook met ambulancediensten en met een opleidings- en adviesprogramma over medische technieken.

### Kobane/Aïn al-Arab

In 2016 verschoof de frontlinie, nog meer burgers vluchtten weg uit hun steden naar de regio's rond de Eufraat. AZG heeft daarom haar hulp aan ontheemden nog uitgebreid. In dit gebied werkt AZG samen met de gezondheidsautoriteiten om de basisdienstverlening weer op te starten: vaccinatie, externe raadplegingen en psychologische ondersteuning.



© R. Meldrum

### Gouvernement van Hasakah

Deze regio lag minder onder vuur in dit conflict dan andere regio's van Syrië, maar toch zijn er grote medische en humanitaire behoeften. Zeker nu er de laatste maanden meer en meer militaire confrontaties zijn tussen verschillende gewapende groepen. AZG beheert verscheidene gezondheidscentra die basiszorgen bieden aan de plaatselijke bevolking en aan ontheemden.

### Provincie Idlib

Het extreme geweld tijdens de herovering van Aleppo zien we, in mindere mate, ook terug in Idlib, waar de inwoners en de honderdduizenden ontheemden geregeld gebombardeerd worden. Sinds juni 2016 registreerden de artsen van het ziekenhuizenetwerk dat AZG in deze regio ondersteunt maar liefst 54 aanvallen op medisch personeel en medische structuren.

Na de overname van Aleppo door het Syrische leger zijn bijna 10.000 overlevenden van deze strijd geëvacueerd naar 18 omliggende dorpen, waar de mobiele teams van AZG nu hulp bieden met traumabehandeling. Voor hun dringendste behoeften heeft AZG hygiënekit, tenten en dekens uitgedeeld om de winter door te komen. Vanaf midden december leverde AZG meer dan 40 ton geneesmiddelen en medisch materiaal aan de grootste ziekenhuizen, waar 800 gewonden heen zijn gebracht. Nog eens 200 zijn opgenomen in ziekenhuizen in Turkije.

In Atmeh ondersteunt AZG, via de internationale staf werkzaam in Turkije, een eenheid voor zware brandwonden. Deze medische structuur behandelt ook spoedgevallen. AZG waakt bovendien over de gezondheid van de 165.000 ontheemden die in 180 kampen worden opgevangen.

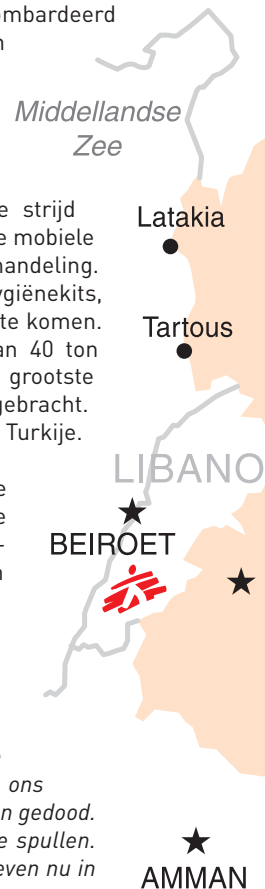
### Getuigenis van Fatima

Fatima kwam naar het ziekenhuis van Atmeh om te bevallen. "We komen uit de provincie Hama. Brand, bommen, dood... In ons dorp hebben de bombardementen veel mensen gedood. We zijn in alle haast vertrokken, zonder onze spullen. Een buur heeft ons wat kleren gegeven. We leven nu in een tent maar er vallen tenminste geen bommen en er wordt niet geschoten. Wat moeten we doen? We kunnen onmogelijk naar huis terug."

### Regio van Damascus

Het personeel van de medische structuren die AZG ondersteunt in Oost-Ghouta (stedelijk gebied dat onder vuur ligt in de buurt van Damascus) en in Al Waer (belegerde gemeente dichtbij Homs) rapporteert sinds midden november dat veel inwoners er permanent in kelders leven om zich te beschermen tijdens bombardementen. Het personeel werkt de klok rond in de spoedzaal en in de chirurgische diensten, en de medische voorraden zijn bijna uitgeput. AZG heeft drie voorzieningen met spoed voorzien van infuusvloeistof, antibiotica en verdovingsmiddelen, en doet binnenkort nog eens 19 nieuwe bevoorradings van ziekenhuizen in Oost-Ghouta.

> De ouders van dit kind met astma kunnen geen puffer vinden in Syrië. Gelukkig kon hij behandeld worden in een ziekenhuis dat AZG ondersteunt in Idlib.



# ooit,

## AZG-hulp in Turkije

AZG houdt raadgevingen in Kilis en is ook aan de slag in de provincie Sanliurfa in samenwerking met 2 Turkse ngo's. Ze bieden psychologische hulp en vangen de vluchtelingenstroom uit Kobane en Tal Abyad op. De teams van AZG verdelen voedsel, hygiënekits en drinkbaar water en nemen de sanering van de kampen voor hun rekening.



## AZG-hulp in Libanon

AZG biedt medische zorgen aan Syriërs, al dan niet officieel geregistreerd als vluchteling, en aan de Libanezen zelf in 4 klinieken in de Bekaavallei en in Tripoli in de ziekenhuizen van Dar al-Zahraa, in de medische hulpposten van Al-Zahraa en Al-Dawa en in de kliniek van Abde ten noorden van de stad. Daarnaast helpt AZG ook Syrische en Palestijnse vluchtelingen in het kamp van Shatila in Beiroet. En met een mobiele kliniek doen ze ook het zuiden van het land aan.

In de bergen in het noorden van het land opent AZG een nieuwe kliniek dichtbij de Syrische grens. Geen enkele andere medische organisatie is actief in dit gebied. Meer dan de helft van de inwoners zijn Syrische vluchtelingen die amper toegang hebben tot medische zorgen.

## Schuilen om te kunnen blijven werken

Die ochtend volgden de luchtaanvallen elkaar in snel tempo op. Het ziekenhuis dat werd gesteund door Artsen Zonder Grenzen werd met de grond gelijk gemaakt. 25 mensen werden gedood, vijf van hen kinderen.

*"Sommige slachtoffers waren bedlegerige patiënten, andere waren gewoon op bezoek bij een familielid," vertelt dokter Mazen, een orthopedisch chirurg die in het ziekenhuis aan de slag was. "Ik heb het alleen overleefd omdat ik die dag een kwartier te laat was... De eerste inslag was om 9u02. De reddingsteams begonnen net de overlevenden uit te graven toen er om 9u05 een tweede inslag was. En nog één om 9u45."*

Met de andere hulpverleners dook de chirurg deze hel in. Ze hielpen overlevenden en brachten ze naar de dichtstbijzijnde medische post. Maar de nachtmerrie was nog niet voorbij. Er volgden nog twee raketinslagen om 11u en om 11u05...

## AZG-hulp in Jordanië

AZG is sinds 2006 aan de slag in Jordanië met een project voor reconstructieve chirurgie in de hoofdstad Aman. In Irbid houdt AZG consultaties voor de gezondheid van moeder en kind en voor de geestelijke gezondheid. Sinds twee jaar is er ook een programma voor de behandeling van chronische ziekten voor Syrische vluchtelingen en voor de Jordaniërs die het financieel moeilijk hebben.

Sinds Jordanië de grens met Syrië heeft gesloten, heeft AZG jammer genoeg ook haar kliniek voor Syrische oorlogsgewonden in Ramtha moeten sluiten. *"Weten dat op enkele kilometers van hier patiënten waarschijnlijk liggen te sterven omdat ze geen toegang hebben tot medische zorgen is een schande. We moeten zitten te wachten tot de grens weer opengaat!"* zegt Marjan Besuijen, coördinator van het AZG-project in het vluchtelingenkamp van Zaatari. AZG herhaalt haar oproep aan de Jordaanse regering om op haar beslissing terug te komen en de grens te openen voor Syrische oorlogsgewonden, zodat we de levensreddende medische zorgen kunnen geven die ze in Syrië niet krijgen.



> Chirurgieproject van AZG in Amman.

## AZG-hulp in Irak

In het vluchtelingenkamp van Domiz is AZG de grootste gezondheidsorganisatie. Ze biedt er basiszorgen en medische zorgen voor moeders, volgt chronische ziekten op en biedt psychologische hulp. AZG neemt de spoeddienst voor haar rekening en vervoert patiënten naar het ziekenhuis van Dohuk. In Erbil, in de vluchtelingenkampen van Kawargosk en Darashakra, bieden de teams van AZG psychologische hulp.

# Bedankt om AZG de middelen te geven om te helpen waar de nood het hoogst is!



➤ *Onmenselijke omstandigheden voor de Syrische vluchtelingen die de oversteek wagen.*

De oorlog in Syrië gaat zijn zesde jaar in en het geweld neemt alleen maar toe. Meer dan de helft van de Syriërs is op de vlucht. Een deel is gestrand in ontheemdenkampen, anderen hebben een toevlucht gevonden in de vluchtelingenkampen in Turkije, Jordanië, Libanon en Irak. De vluchtweg naar Turkije wordt het vaakst gebruikt omdat hij naar Europa zou leiden, via Izmir en de Griekse eilanden van de Egeïsche Zee. Hij is ook de gevaarlijkste. Vele mensen vonden er de dood. Maar de vluchtelingen kunnen niet terug, nergens in Syrië is het veilig!

AZG herinnert alle betrokken partijen in het conflict er nog eens aan dat ze burgers moeten respecteren, ook in de belegerde gebieden waar het leven een hel is. Ieder mens, van waar ook afkomstig,

moet kunnen vluchten naar veilig gebied en moet humanitaire hulp kunnen krijgen. **In afwachting vraagt Artsen Zonder Grenzen u vandaag nadrukkelijk om steun zodat we de Syriërs kunnen blijven helpen met alle mogelijke middelen**, waar ze ook hun toevlucht gevonden hebben! AZG heeft de medische expertise en het geëngageerde personeel in huis om iets te doen. Maar alleen met uw hulp kunnen we onze activiteiten voortzetten waar de nood het hoogst is, en ze nog opdrijven wanneer dat nodig is.

Wij kunnen het niet vaak genoeg herhalen: in Syrië ligt het gezondheidssysteem in puin, er zijn te weinig geneesmiddelen, er vallen honderden slachtoffers per dag. Deze humanitaire crisis is zonder voorgaande. Bedankt voor uw begrip.

## Bedankt voor uw solidariteit!



[www.azg.be](http://www.azg.be)

**BE73 0000 0000 6060**

Fiscaal attest vanaf 40€